

HoB Figures for Preliminary 2

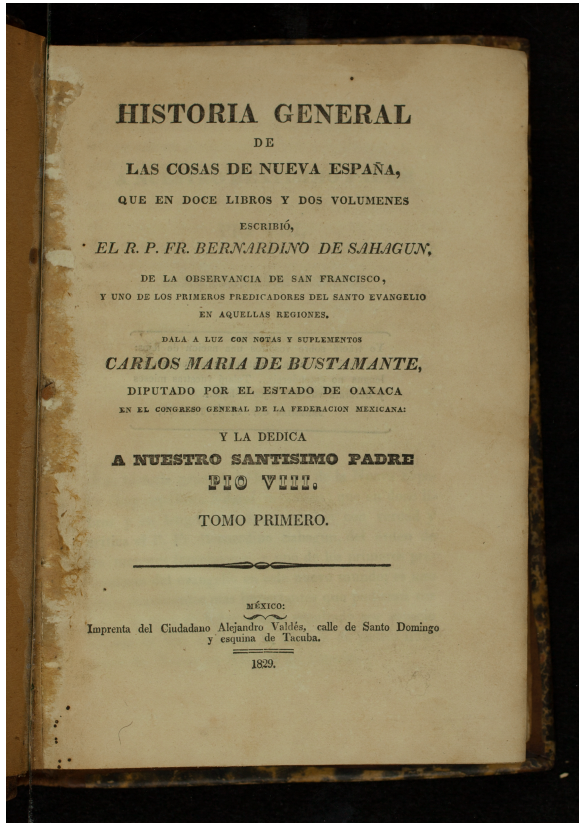


Figure 1 Bernardino de Sahagún, *Historia General de las Cosas de Nueva España*, Mexico, 1829f
F1219.S13h 1829

Sahagún's monumental study of the customs and manners of the Aztecs was written over a forty year period, between 1540 and 1585, and based on direct observation as well as engagement with native peoples in New Spain. He had assistance from native artists, whom he trained to use pen, ink, and watercolor to make many of the images and studies. The hybrid of western and native motifs and graphical styles is evident and shows how much observation is already encoded with cultural perspectives.

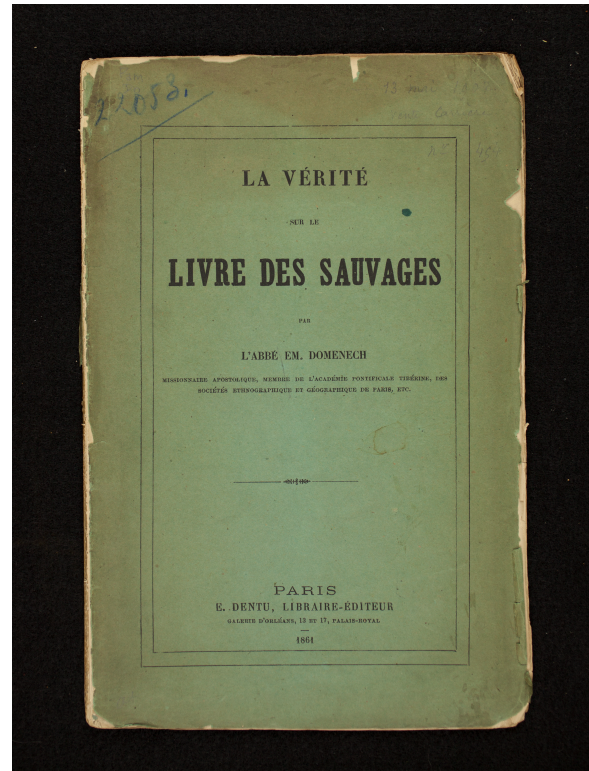


Figure 2 L'Abbé Emmanuel Domenech, *La Vérité sur la Livre Des Sauvages*, Paris E. Dentu, 1864
E98.P6 D7

This study focused on what was proved to be a fake manuscript, actually composed by a German writer in the 18th century, but taken by Domenech as a genuine work by Native Americans. Domenech's misreading offers insights into clichés and assumptions about how Europeans viewed American Indians through a gaze of Western literacy standards.